



## Stadt Elsdorf lädt zum großen Stadtfest ein

19. August an der Festhalle bei freiem Eintritt:  
Eko Fresh als Top-Act - tagsüber Familienfest

Am 19. August lädt die Stadt Elsdorf bei freiem Eintritt zum großen Stadtfest „I love Elsdorf“ ein.

Von 12 bis 24 Uhr wird auf dem Areal rund um die Festhalle ein vielfältiges Angebot geschaffen:

ein 12-stündiges Bühnenprogramm mit viel Live-Musik, 20 Spiel- & Spaß-Stände, Sportange-

bote, eine DJ-Area und eine große Schlemmermeile mit verschiedenen Gastro-Ständen.



  
**haaraktuell**  
wir leisten kopfarbeit

Inh. Vanessa Kühn - Friseurmeisterin  
Pia Meis - Friseurmeisterin  
Manuela Brumpreuksch - Friseurin

Mittelstr. 4 · 50189 Elsdorf  
Tel. 02274 9386400

Öffnungszeiten:  
Dienstag-Freitag: 9.00-18.00 Uhr · Samstag: 7.30-13.00 Uhr  
Nur nach Terminvereinbarung!

[www.haaraktuell-elsdorf.de](http://www.haaraktuell-elsdorf.de)

 **RÖHRBEIN**  
GEBÄUDEDIENSTLEISTUNGEN

[roehrbein-dienstleistungen.de](http://roehrbein-dienstleistungen.de)

Sanierungen | Renovierungen  
Industrieservice | Hausmeisterservice  
Gebäudedienstleistungen | Garten-Landschaftsbau

## Amtliche Bekanntmachungen

Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service ->

Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht.

### Bekanntmachung der Stadt Elsdorf

#### Aufruf von Wahlgräbern auf dem Friedhof Elsdorf - neu -

Aufgrund des § 14 Abs. 4 und 12 der Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen (Friedhofsordnung) der Gemeinde Elsdorf vom 20. 12. 2004 werden nachfolgende Gräber zum Zwecke der Wiederbelegung aufgerufen:

Friedhof	Grab-Nr.	Verstorbene(r)	Geburtsdatum	Sterbedatum
Elsdorf – neu -	H II 53a	Commandeur, Maria	10.10.1935	17.03.1993

Das Nutzungsrecht an v. g. Grabstätten ist z.T. abgelaufen. Ein Nutzungsberechtigter ist nicht mehr zu ermitteln. Die Gräber befinden sich in einem un gepflegten Zustand. Sollte sich **bis zum 31.08.2023** kein Nutzungsberechtigter melden, werden die v.g. Grabstätten eingeebnet. Nach diesem Zeitpunkt gehen nicht abgeräumter Grabaufwuchs bzw. nicht entferntes Zubehör gemäß § 14 Abs.4 und 12 der v. g. Friedhofsordnung entschädigungslos in das Eigentum der Gemeinde über.

50189 Elsdorf, den 26. Juli 2023

(Andreas Heller)  
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht.)

### Bekanntmachung der Stadt Elsdorf

#### Aufruf von Wahlgräbern auf dem Friedhof Elsdorf – alt –

Aufgrund des § 14 Abs. 4 und 12 der Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen (Friedhofsordnung) der Gemeinde Elsdorf vom 20. 12. 2004 in der derzeit geltenden Fassung werden nachfolgende Gräber zum Zwecke der Wiederbelegung aufgerufen:

Friedhof	Grab-Nr.	Verstorbene(r)	Geburtsdatum	Sterbedatum
Elsdorf alt - alte Mauer -	A 27 + 28	Lambertz, Adam Lambertz, Margareta	02.12.1909 16.10.1909	27.04.1986 29.06.2000
Elsdorf alt – alter Teil	775	Schnitzler, Sibilla	25.10.1912	01.09.1998
Elsdorf alt – neuer Teil-	16-17	Marqua, Matthias	01.01.1900	01.01.1981
Elsdorf alt – neuer Teil -	117, 118, 119, 119a	Schnitzler, Maria Holz, Josef	18.11.1902 28.05.1873	07.12.1990 10.12.1955
		Holz, Katharina	19.11.1872	12.01.1956
		Schmitz, Johann	07.05.1906	07.10.1970
		Schnitzler, Arnold	19.05.1898	09.06.1976
		Schnitzler, Maria	18.09.1904	28.08.1190

Das Nutzungsrecht an v. g. Grabstätten ist z.T. abgelaufen. Ein Nutzungsberechtigter ist nicht mehr zu ermitteln. Die Gräber befinden sich in einem un gepflegten Zustand. Sollte sich **bis zum 31.08.2023** kein Nutzungsberechtigter melden, werden die v. g. Grabstätten eingeebnet. Nach diesem Zeitpunkt gehen nicht abgeräumter Grabaufwuchs bzw. nicht entferntes Zubehör gemäß § 14 Abs.4 und 12 der v. g. Friedhofsordnung entschädigungslos in das Eigentum der Stadt über.

50189 Elsdorf, den 26. Juli 2023

( Andreas Heller)  
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht.)

### Bekanntmachung der Stadt Elsdorf

#### Aufruf von Wahlgräbern auf dem Friedhof Angelsdorf

Aufgrund des § 14 Abs. 4 und 12 der Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen (Friedhofsordnung) der Gemeinde Elsdorf vom 20. 12. 2004 werden nachfolgende Gräber zum Zwecke der Wiederbelegung aufgerufen:

Friedhof	Grab-Nr.	Verstorbene(r)	Geburtsdatum	Sterbedatum
Angelsdorf	C 67-68	Peter, Elisabeth	12.09.1923	28.12.2001
Angelsdorf	C 67-68	Peter, Gerhard	14.01.1915	04.06.1993
Angelsdorf	D 63-64	Winters, Doris	01.11.1941	04.06.1998
Angelsdorf	D 85-86	Schweren, Adelheid	08.12.1937	12.02.2001

Das Nutzungsrecht an v. g. Grabstätten ist z.T. abgelaufen. Ein Nutzungsberechtigter ist nicht mehr zu ermitteln. Die Gräber befinden sich in einem un gepflegten Zustand. Sollte sich **bis zum 31.08.2023** kein Nutzungsberechtigter melden, werden die v.g. Grabstätten eingeebnet. Nach diesem Zeitpunkt gehen nicht abgeräumter Grabaufwuchs bzw. nicht entferntes Zubehör gemäß § 14 Abs.4 und 12 der v. g. Friedhofsordnung entschädigungslos in das Eigentum der Gemeinde über.

50189 Elsdorf, den 26. Juli 2023

(Andreas Heller)  
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht.)

### Bekanntmachung der Stadt Elsdorf

#### Aufruf von Reihengräbern auf dem Friedhof Angelsdorf

Aufgrund des § 14 Abs. 7 und 9 der Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen (Friedhofsordnung) sowie § 14 Abs. 4 und 12 der Stadt Elsdorf vom 20. 12. 2004 in der zur Zeit geltenden Fassung sollen nachfolgende Reihengräber durch die Stadt Elsdorf eingeebnet werden, da Ruhezeiten abgelaufen sind, bzw. kein Nutzungsberechtigter zu ermitteln ist

Verstorbene(r)	Grab-Nr.	Friedhof	geboren am	verstorben am
Neuwald, Christina	Y 70	Angelsdorf	25.01.1913	18.11.1997
Paar, Maria	Y 71	Angelsdorf	08.04.1908	20.11.1997

Den Angehörigen der auf diesen Feldern Bestatteten wird aufgetragen, auf den Grabstätten errichtete Grabanlagen (Denkmale, Einfassungen, etc.) innerhalb eines Monats, spätestens jedoch **bis zum 31.08.2023** zu entfernen, soweit noch nicht geschehen. Nach diesem Zeitpunkt gehen nicht abgeräumter Grabaufwuchs bzw. nicht entferntes Zubehör gem. § 14 Abs. 7 und 9 sowie § 14 Abs. 4 und 12 der v. g. Friedhofsordnung entschädigungslos in das Eigentum der Stadt Elsdorf über.

50189 Elsdorf, den 26. Juli 2023

( Andreas Heller)  
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht.)

## Bekanntmachung der Stadt Elsdorf

**Aufruf von Wahlgräbern auf dem Friedhof Esch**

Aufgrund des § 14 Abs. 4 und 12 der Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen (Friedhofsordnung) sowie der Stadt Elsdorf vom 20. 12. 2004 in der zur Zeit geltenden Fassung sollen nachfolgende Reihengräber durch die Stadt Elsdorf eingeebnet werden, da Ruhezeiten abgelaufen sind, bzw. kein Nutzungsrechtigter zu ermitteln ist

Verstorbene(r)	Grab-Nr.	Friedhof	geboren am	verstorben am
Lemper, Birgit	D 41a-43	Esch	19.01.1966	08.12.1985
Mohren, Lambert			25.03.1912	27.12.1992
Mohren, Elisabeth			23.02.1913	13.08.1993
Müller, Eduard	N 1-3	Esch	18.02.1901	07.11.1986
Müller, Margarethe			21.11.1906	27.10.1993

Den Angehörigen der auf diesen Feldern Bestatteten wird aufgetragen, auf den Grabstätten errichtete Grabanlagen (Denkmale, Einfassungen, etc.) innerhalb eines Monats, spätestens jedoch **bis zum 31.08.2023** zu entfernen, soweit noch nicht geschehen. Nach diesem Zeitpunkt gehen nicht abgeräumter Grabaufwuchs bzw. nicht entferntes Zubehör gem. § 14 Abs. 4 und 12 der v. g. Friedhofsordnung entschädigungslos in das Eigentum der Stadt über.

50189 Elsdorf, den 26. Juli 2023

( Andreas Heller )  
- Bürgermeister -

Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Aktuelle Bekanntmachungen, veröffentlicht

## Bekanntmachung der Stadt Elsdorf

**Aufruf von Wahlgräbern auf dem Friedhof Berrendorf**

Aufgrund des § 14 Abs. 4 und 12 der Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen (Friedhofsordnung) der Gemeinde Elsdorf vom 20. 12. 2004 werden nachfolgende Gräber zum Zwecke der Wiederbelegung aufgerufen:

Friedhof	Grab-Nr.	Verstorbene(r)	Geburtsdatum	Sterbedatum
Berrendorf	B 42-43	Hirthe, Ingrid	20.01.1942	10.03.2016
Berrendorf	C 136-137	Hirthe, Walter	27.10.1936	29.01.2023
Berrendorf	J 25-26	Fühling, Wilhelm	28.02.1911	28.07.1992
Berrendorf	J 25-26	Fühling, Katharina	07.01.1924	12.10.1997
Berrendorf	J 25-26	Wehling, Julius	28.09.1915	17.02.1971
Berrendorf	J 25-26	Wehling, Lucia	20.05.1917	15.01.1994

Das Nutzungsrecht an v. g. Grabstätten ist z.T. abgelaufen. Ein Nutzungsrechtigter ist nicht mehr zu ermitteln. Die Gräber befinden sich in einem un gepflegten Zustand. Sollte sich **bis zum 31.08.2023** kein Nutzungsrechtigter melden, werden die v.g. Grabstätten eingeebnet. Nach diesem Zeitpunkt gehen nicht abgeräumter Grabaufwuchs bzw. nicht entferntes Zubehör gemäß § 14 Abs.4 und 12 der v. g. Friedhofsordnung entschädigungslos in das Eigentum der Gemeinde über.

50189 Elsdorf, den 26. Juli 2023

( Andreas Heller )  
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht.

## Bekanntmachung der Stadt Elsdorf

**Aufruf von Reihengräbern auf dem Friedhof Berrendorf**

Aufgrund des § 14 Abs. 7 und 9 der Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen (Friedhofsordnung) sowie § 14 Abs. 4 und 12 der Stadt Elsdorf vom 20. 12. 2004 in der zur Zeit geltenden Fassung sollen nachfolgende Reihengräber durch die Stadt Elsdorf eingeebnet werden, da Ruhezeiten abgelaufen sind, bzw. kein Nutzungsrechtigter zu ermitteln ist

Verstorbene(r)	Grab-Nr.	Friedhof	geboren am	verstorben am
Scherler, Horst	Y 121	Berrendorf	31.07.1930	17.06.1996
Racke, Wolfgang	Y 130	Berrendorf	27.08.1946	26.01.1998
Haibach, Gertrud	Y 132	Berrendorf	24.12.1913	08.03.1998
Bünnagel, Jakob	Y 133	Berrendorf	06.07.1940	13.03.1998
Mengelbier, Barbara	Y 136	Berrendorf	01.01.1914	08.08.1998
Lipp, Barbara	Y 137	Berrendorf	06.02.1914	14.08.1998

Den Angehörigen der auf diesen Feldern Bestatteten wird aufgetragen, auf den Grabstätten errichtete Grabanlagen (Denkmale, Einfassungen, etc.) innerhalb eines Monats, spätestens jedoch **bis zum 31.08.2023** zu entfernen, soweit noch nicht geschehen. Nach diesem Zeitpunkt gehen nicht abgeräumter Grabaufwuchs bzw. nicht entferntes Zubehör gem. § 14 Abs. 7 und 9 sowie § 14 Abs. 4 und 12 der v. g. Friedhofsordnung entschädigungslos in das Eigentum der Stadt über.

50189 Elsdorf, den 26. Juli 2023

( Andreas Heller )  
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht).

## Bekanntmachung der Stadt Elsdorf

**Aufruf von Wahlgräbern auf dem Friedhof Niederembt**

Aufgrund des § 14 Abs. 4 und 12 der Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen (Friedhofsordnung) der Gemeinde Elsdorf vom 20. 12. 2004 werden nachfolgende Gräber zum Zwecke der Wiederbelegung aufgerufen:

Friedhof	Grab-Nr.	Verstorbene(r)	Geburtsdatum	Sterbedatum
Niederembt	C 7-8	Schiffer, Anna	25.12.1925	05.08.1998
Niederembt	M 22-23	Schiffer, Jakob	10.08.1907	27.10.1965
Niederembt	M 22-23	Schneider, Margarete	25.12.1925	05.08.1998

Das Nutzungsrecht an v. g. Grabstätten ist z.T. abgelaufen. Ein Nutzungsrechtigter ist nicht mehr zu ermitteln. Die Gräber befinden sich in einem un gepflegten Zustand. Sollte sich **bis zum 31.08.2023** kein Nutzungsrechtigter melden, werden die v.g. Grabstätten eingeebnet. Nach diesem Zeitpunkt gehen nicht abgeräumter Grabaufwuchs bzw. nicht entferntes Zubehör gemäß § 14 Abs.4 und 12 der v. g. Friedhofsordnung entschädigungslos in das Eigentum der Gemeinde über.

50189 Elsdorf, den 26. Juli 2023

( Andreas Heller )  
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht).

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Bekanntmachung der Stadt Elsdorf

#### Aufruf von Kindergräbern auf dem Friedhof Oberembt

Aufgrund des § 14 Abs. 7 und 9 der Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen (Friedhofsordnung) sowie § 14 Abs. 4 und 12 der Stadt Elsdorf vom 20. 12. 2004 in der zur Zeit geltenden Fassung sollen nachfolgende Reihengräber durch die Stadt Elsdorf eingeebnet werden, da Ruhezeiten abgelaufen sind, bzw. kein Nutzungsberichtiger zu ermitteln ist.

Verstorbene(r)	Grab-Nr.	Friedhof	geboren am	verstorben am
Kriffit, Gina	KG 9	Oberembt	11.04.1997	18.04.1997

Den Angehörigen der auf diesen Feldern Bestatteten wird aufgetragen, auf den Grabstätten errichtete Grabanlagen (Denkmale, Einfassungen, etc.) innerhalb eines Monats, spätestens jedoch **bis zum 31.08.2023** zu entfernen, soweit noch nicht geschehen. Nach diesem Zeitpunkt gehen nicht abgeräumter Grabaufwuchs bzw. nicht entferntes Zubehör gem. § 14 Abs. 7 und 9 sowie § 14 Abs. 4 und 12 der v. g. Friedhofsordnung entschädigungslos in das Eigentum der Stadt Elsdorf über.

50189 Elsdorf, den 26. Juli 2023

( Andreas Heller )  
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht.

### Bekanntmachung der Stadt Elsdorf

#### Aufruf von Reihengräbern auf dem Friedhof Elsdorf-neu-

Aufgrund des § 14 Abs. 7 und 9 der Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen (Friedhofsordnung) sowie § 14 Abs. 4 und 12 der Stadt Elsdorf vom 20. 12. 2004 in der zur Zeit geltenden Fassung sollen nachfolgende Reihengräber durch die Stadt Elsdorf eingeebnet werden, da Ruhezeiten abgelaufen sind, bzw. kein Nutzungsberichtiger zu ermitteln ist.

Verstorbene(r)	Grab-Nr.	Friedhof	geboren am	verstorben am
Heiden, Maria	Y 277	Elsdorf – neu -	15.12.1943	20.02.2002
Neffgen, Hubert	Y 278	Elsdorf – neu -	08.01.1939	24.02.2022
Doneit, Hans-Werner	Y 284	Elsdorf – neu -	24.06.1956	15.04.2003
Burbach, Hermann	Y 285	Elsdorf – neu -	04.06.1936	22.04.2003

Den Angehörigen der auf diesen Feldern Bestatteten wird aufgetragen, auf den Grabstätten errichtete Grabanlagen (Denkmale, Einfassungen, etc.) innerhalb eines Monats, spätestens jedoch **bis zum 31.08.2023** zu entfernen, soweit noch nicht geschehen. Nach diesem Zeitpunkt gehen nicht abgeräumter Grabaufwuchs bzw. nicht entferntes Zubehör gem. § 14 Abs. 7 und 9 sowie § 14 Abs. 4 und 12 der v. g. Friedhofsordnung entschädigungslos in das Eigentum der Stadt Elsdorf über.

50189 Elsdorf, den 26. Juli 2023

( Andreas Heller )  
- Bürgermeister -

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Rathaus & Service -> Rathaus Service -> Amtliche Bekanntmachungen, veröffentlicht.

Bekanntmachung Aufruf Reihengräber Oberembt 2018

Ende: Amtliche Bekanntmachungen

## NEUES AUS DEM RATHAUS

### Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Teilzeit mit 19,5 Wochenstunden und unbefristet **eine Verwaltungsfachkraft für die Vollstreckung / Vollziehungsbeamte\*r (w/m/d)**

Die Eingruppierung erfolgt in die Entgeltgruppe 9a TVöD.

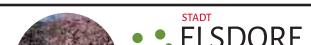
Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



### Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Teilzeit mit 19,5 Wochenstunden und unbefristet **eine Sachbearbeitung (w/m/d) im Bereich Bauunterhaltung/Instandsetzung.**

Die Eingruppierung erfolgt nach Entgeltgruppe 9b TVöD. Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



# Elsdorfer Kulturkalender

Stadt Elsdorf präsentiert 20 vielfältige Kultur-Veranstaltungen von Juli - Dezember



Die Comedians Sebo Sam (im Bild) und Marvin Hoffmann sind am 22. September mit ihrem neuen Programm zu Gast in Elsdorf.

Der neue Kulturkalender der Stadt Elsdorf ist da! Im zweiten Halbjahr versprechen 20 Veranstaltungen ein facettenreiches Kulturprogramm. Konzerte aus verschiedenen Genres von Klassik bis Pop, Kunstausstellungen, Lesungen, Comedy - in Elsdorf wird allen Kulturfreunden etwas geboten. Die zweite Jahreshälfte startet am Samstag, 19. August mit dem großen Stadtfest „I love Elsdorf“ am Parkplatz der Festhalle sowie dem grünen Band an der alten Bahntrasse. Während tagsüber insbesondere die kleinen Gäste u.a. bei Kinderkonzerten und ei-

nem familienfreundlichen Animationsprogramm gefragt sind, wartet später Live-Musik und ein herrlicher Sommerabend im Herzen der Stadt. Am 22. September sind die aufstrebenden Comedians Sebo Sam und Marvin Hoffmann mit ihrem neuen Programm in Elsdorf zu Gast. Die Newcomer aus dem Ensemble „4 Feinde“ füllten im vergangenen Jahr bereits die Köln Arena. Die 14. Auflage der Ausstellungsreihe „Kunst: im Forum“ wird am 29. September von den Künstlern LeDoJa und Gerd Pütz gestaltet. Der Elsdorfer Krimi-Herbst wartet

in diesem Jahr mit namhaften Autoren auf. Petra Hammesfahr, Dennis Vlaminck und Myriane Angełowski laden von September bis November zu drei spannenden Lesungen ein.

Neben den beliebten und etablierten Formaten ist es der Stadt Elsdorf aber auch wichtig, neue Akzente zu setzen. So findet am 13. Oktober ein Neo-Klassik Konzert mit der Cellistin Mara auf dem charmanten Areal des Engelshofes in Oberembt statt. An gleicher Stelle spielt am 18. November die Sängerin Julia Kropp mit Band ein Vintage-Swing Konzert mit Liedern aus der jüngeren Vergangenheit neu konzipiert im Sound der 40er und 50er Jahre.

„Jeck“ wird es am 11.11. wenn die fünf Karnevalsgesellschaften gemeinsam mit der Stadt zum großen Karnevalsauftakt einla-

den. Und auch die Angelsdorfer Kulturkirche ist mit drei Konzerten gewohnt stark vertreten, während der Elsdorfer Kirchenchor St. Cäcilia im Oktober mit einem Jubiläumskonzert sein 150-jähriges Bestehen feiert. Der Kulturkalender liegt ab sofort kostenfrei im Einzelhandel, Restaurants, Arztpraxen sowie im Elsdorfer Rathaus aus. Auch online kann man den Kalender unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de) durchblättern. Unterstützt wird das Angebot von westenergie, Volksbank Erft, RWE, REWE Grundhöfer, Pflegedienst Lützenkirchen, Steuerberatung Och, Zippel Media, Gärtnerei Friedrichs, Getränke Schnitzler, Tischlerei Merz, Autohaus von Keitz, Café Kraus, Pauls Reisen, Gilden Kölsch und der Kreissparkasse Köln als Sponsoren der Elsdorfer Kulturarbeit.

## Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit und unbefristet eine

### Sachbearbeitung (w/m/d) Abteilung

**Finanzen und Gebühren.** Die Besoldung erfolgt im Beamtenbereich nach A 11 LBesG NRW und im tariflichen Bereich erfolgt eine Eingruppierung in die Entgeltgruppe 11 TVöD. Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



## Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet und in Vollzeit mit 39 Wochenstunden eine\*n

### Teamleiter\*in (w/m/d) für den Bereich der Pädagogischen Dienste.

Die Eingruppierung erfolgt je nach Berufserfahrung und Qualifikation als tariflich Beschäftigte\*r in Entgeltgruppe S 17 TVöD-SuE.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



### Bergverwaltung

Die Abteilung Bergbau und Energie in NRW nimmt Meldungen/Beschwerden über außergewöhnliche Belastungen entgegen, die durch den Tagebau bzw. tagebaubedingte Baumaßnahmen, wie Bohrstellen usw. verursacht werden. Sie ist rund um die Uhr telefonisch erreichbar.

#### Während der Bürozeiten

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16 Uhr

Freitag von 8.30 bis 14 Uhr ist die Kontaktaufnahme wie folgt möglich:

#### Abteilung Bergbau und Energie in NRW

Goebenstraße 25  
44135 Dortmund  
Tel.: 02931 82-0  
Fax: 02931 82-3624  
E-Mail:  
registratur-do@bRA.nrw.de

#### Standort Düren

Josef-Schregel-Straße 21  
52349 Düren

Tel.: 02931 82-0

#### Außerhalb der regulären Bürozeiten

#### Bürozeiten

In Notfällen, wie bei umweltrelevanten Ereignissen (Tagesbrüche u.Ä.) oder Unfällen (insbesondere mit Personenschäden) in Betrieben unter Bergaufsicht bzw. mit Auswirkung auf diese Betriebe, ist die Abteilung Bergbau und En-

ergie in NRW auch außerhalb der regulären Bürozeiten über die Rufbereitschaft Bergbau zentral erreichbar:

Notfalltelefon Rufbereitschaft Bergbau: 0172/5205686

#### RWE Power AG

Tagebau Hambach - Bürgertelefon 02461/54971

für den Fall außergewöhnlicher Belastungen aus dem Tagebau Hambach

### NEUES AUS DER FEUERWEHR

### Üben für den Ernstfall

Elsdorfer Feuerwehr und THW Bergheim erproben gemeinsam größere Einsatzlage



Am 22. Juli war ein sehr reges Treiben am Grouvener Weiher zu beobachten und der ein oder andere Spaziergänger hätte einen ernsthaften Einsatz von Rettungsdiensten vermuten können. Doch der Grund für die Präsenz von reichlich Rettungsuniform-Trägern war ganz einfach: drei Löschzüge der Freiwillige Feuerwehr Elsdorfs und das Technische Hilfswerk (THW) aus Bergheim erprobten in einer Gemeinschaftsübung einen Ernstfall.

Die Übung hatte die Überschrift „Wasserförderung mit anderen Dimensionen“. Hintergrund des Testlaufs war die Kompatibilität

der Gerätschaften zu prüfen, einen Abstimmungsbedarf unter den eingesetzten Komponenten zu eruieren sowie auch insbesondere der Erfahrungsaustausch zwischen THW und Feuerwehr.

„Die Herausforderung der letzten Jahre, sowohl die Flutkatastrophe als auch die Gas-/Energemangellage haben gezeigt, wie wichtig es ist, Ressourcen zu bündeln, die im Notfall zum Einsatz kommen“, erläuterte Stadtbrandinspektor und Löschzugführer Frank Schneider.

Umso wichtiger ist es den ehrenamtlich tätigen Kameradinnen und Kameraden der Wehr, die

praktischen Übungen der einzelnen Organisationen als auch das Zusammenspiel zu üben, um im Ernstfall gewappnet zu sein.

So waren die verschiedenen Einsatzlagen in jüngerer Vergangenheit ein klarer Beleg dafür, dass bei den dynamischen Entwicklun-

gen eine gute Zusammenarbeit der Organisationen unverzichtbar ist. An den Übungen haben neben der THW-Ortsverband Bergheim seitens der Freiwilligen Feuerwehr die Einheiten Grouven, Heppendorf und Niederembt teilgenommen.



# Stadt Elsdorf lädt zum großen Stadtfest ein

19. August an der Festhalle bei freiem Eintritt:  
Eko Fresh als Top-Act - tagsüber Familienfest



**Eko Fresh & Ben Randerath als musikalische Acts auf der westenergie-Hauptbühne**

Alle Musikfreunde dürfen sich am Abend auf eine tolle Show auf der westenergie-Hauptbühne freuen: ab 20 Uhr ist der Kölner Shooting-Star Ben Randerath zu Gast, der vor Kurzem noch anlässlich der Verabschiedung von Jonas Hector im Rhein-Energie-Stadion des 1. FC Köln auftrat. Mit Gitarre und starker Stimme lässt er die Hits der 90er aufleben: von Pop- und Rock-Klassikern bis hin zu Trash-Hymnen von Scooter oder Blümchen; Mitsingen ausdrücklich erwünscht.

Um 23 Uhr freut sich Elsdorf auf Eko Fresh als Top-Act! Wenn es um deutschen HipHop geht, kommt man an seinem Namen nicht vorbei. Der gebürtige Kölner veröffentlichte 2003 sein Debütalbum „Ich bin jung und brauche das Geld“ und ist seit nunmehr 20 Jahren im Geschäft. Mit Humor, einem Gespür besonders für ernstere Themen

und seinen Rap Skills schafft er den Spagat zwischen Underground Credibility und Chart-Erfolgen. Seine Musik hat vor allem eins: Haltung! In seinem Song „Aber“ rappt er 2018 über Diskriminierung und Rassismus in Deutschland. Inzwischen rappt er nur noch dann, wenn ihm das Thema unter den Nägeln brennt. Sein Erfolg spricht für sich. Freezy, wie seine Fans ihn nennen, ist zudem immer öfter auch als Schauspieler im deutschen Kino und Fernsehen zu sehen.

Dazwischen spielen von 21 bis 23 Uhr die beiden Vollblutmusiker Ralf Hartmann (bekannt aus „The Voice of France“) und Rhein-Erft-Kulturmacher Dieter Kirchenbauer ein ganz besonderes Konzert. Begleitet von Hartmanns Band präsentieren die beiden einen Streifzug durch die Welt der Gitarrenmusik von Hotel California bis Sultans of Swing.

Und alle kleinen Besucher dürfen sich um 15 Uhr auf ein Kinderkonzert mit Rudi Rüttgers und Maike's Rappelkiste freuen. Zusätzlich zur Hauptbühne bietet von 17 bis 24 Uhr die Volksbank-DJ Area direkt vor dem Tennisclub beste Beats für alle Freunde elektronischer Musik. DJ Rautaqt legt House und Techno auf.

## 30 Animationsstände zum Mitmachen, Ausprobieren und Erleben

Das grüne Band auf der ehemaligen Bahntrasse an der Festhalle wird am 19. August zur Fun-Meile mit über 30 Animationsständen. Vereine, Kitas, Schulen und Unternehmen präsentieren ein buntes Angebot, das insbesondere die kleinen Gäste erfreuen wird: Fussball-Dart, Insektenhotels & Nistkästen basteln, Kinderschminken, corn hole, Hüpfburgen, Wasserpistolen-Wettschießen, Zuckerwatte sowie Darbietungen und Infos von Fitness-Studios und Tanzschulen.

Auf der direkt benachbarten Tennisanlage der ASG Elsdorf wird es von 12 bis 18 Uhr sportlich: alle Interessierten können Tennis, Beachvolleyball oder Boule / Boccia auf der weitläufigen Anlage ausprobieren und die vielfältige Sportanlage nutzen.

## Große Food-Area mit vielfältigem kulinarischen Angebot

Auch kulinarisch wird einiges geboten. Die große Food-Meile mit verschiedenen Food-Ständen (auch vegan / vegetarisch) lässt

fast keine Wünsche übrig: Klassiker wie Currywurst, Pommes und Frikadelle dürfen nicht fehlen, aber auch schwäbische Küche, mexikanische Kreationen wie Tacos, Nachos, Chili con carne, türkische Spezialitäten, kroatische und italienische Küche, gut bürgerlich wie Schnitzel mit Bratkartoffeln, asiatische Nudelgerichte und Burger-Variationen lassen niemanden hungrig nach Hause gehen.

Neben Kölsch, Cola, Wasser und Co. wartet auf alle Besucher auch eine Cocktail- & Wein-Bar. Erneut dabei ist die beliebte „2good“-Shotbar. Das junge Unternehmen bietet eigene Schnaps- und Sektkreationen an.

„Wir freuen uns, dass wir unser beliebtes Fest wieder anbieten können und damit den Wunsch von vielen Mitmenschen erfüllen. Bei freiem Eintritt wird über 12 Stunden ein großartiges Programm angeboten. Es ist ein Fest für die ganze Stadt“, so Bürgermeister Heller.

Einen großen Dank richtet die Stadt Elsdorf an Hauptsponsor westenergie sowie die langjährigen Kultursponsoren Volksbank Erft, RWE Power, Pflegedienst Lützenkirchen, Steuerberatung Och, Zippel Media, REWE Grundhöfer, Gilden Kölsch, Kreissparkasse Köln, Autohaus von Keitz und Getränke Schnitzler, welche mit ihrer Unterstützung das Event ermöglichen.

# Dritter Giesendorfer Hof- & Garagentrödel

Der beliebte Hof- und Garagentrödelmarkt in Giesendorf findet in diesem Jahr am **Sonntag, 20. August** statt. Zu entdecken gibt es Schätze aus den Höfen und Garagen der Bewohner, verteilt im ganzen Dorf. Außerdem gibt es auch wieder kulinarische

Highlights: Spezialitäten vom Grill, Waffeln, Eis, Reibekuchen und Getränke werden an verschiedenen Ständen angeboten. Als Trödler anmelden kann man sich noch bis zum 13. August bei Saskia Müller, Tel. 0178 / 6062963. Die Anmeldegebühr beträgt 3 Euro, Über-

schüsse werden der Freiwilligen Feuerwehr Giesendorf gespendet. Eine digitale Karte der Stände und

weitere Infos findet man online unter <http://sites.google.com/view/giesendorferhoftroedel>

## Teppich + Tapeten-Center



**WAHLEN**  
Malerarbeiten  
Bodenbeläge - Parkett - Gardinen

Farben - Sonnenschutz - Polsterei

Gladbacher Straße 26, 50189 Elsdorf  
Tel.: 0 22 74 / 78 18  
[www.teppich-center-wahlen.de](http://www.teppich-center-wahlen.de)



## Hurra, Spende da!

Drogeriemarkt wird 50 - In Not geratene Tiere profitieren



**Spendenübergabe,**  
Foto: Heinz Könen

Bei der bundesweiten Kampagne des bekannten Drogeriemarktes, der in der Zeit vom 19. bis 31. Mai unter dem Motto „Lust auf Zukunft“ sein 50-jähriges Bestehen feierte, sind die Tierfreunde Rhein-Erft dabei.

„Lust auf Zukunft“ haben das „Igelnetzwerk“ und das Projekt „Straßenkatzen in Elsdorf“. Am 19., 27. und 30. Mai begeisterten die Tierfreunde in der Filiale Niederaußem - am 20., 26. und 31. Mai in der Filiale Elsdorf.

Am Start waren Tierfreundinnen

Marga, Miriam, Igelhilfe Pulheim, Angelika, Igelhilfe Köln-Worringen und Ute, Straßenkatzen in Elsdorf, und informierten was das Zeug hielt. Insbesondere Kids im Grundschulalter waren für kostenloses Infomaterial und Tierstempel zu begeistern. Kundinnen und Kunden honorierten das ehrenamtliche Engagement, die liebevoll eingerichteten Stände u.v.m. mit ihrer Stimme und bescherten den Tierfreunden anlässlich der Spendenüber-



**Am Infostand Marga und Angelika,**  
Foto: Miriam Schrammen

gabe am 5. Juni den ersten Platz. Ein herzliches Dankeschön gilt der Drogeriemarkt-Hauptverwaltung in Karlsruhe sowie den Filiallei-

tungen in Elsdorf und Niederaußem mit ihren Teams. Viele Infos unter <https://www.tierfreunde-rhein-erft.de>

## An Herzlosigkeit kaum zu überbieten

Futterspendenbox geplündert - In Not geratene Tiere bestohlen!



**Futterspendenbox im Markt.**  
Foto: Heinz Könen

Mit freundlicher Zustimmung der Eheleute Grundhöfer, Betreiber des bekannten Voll-Sortimenters im Erft-Center, Hinter den Gärten 1, 50189 Elsdorf, befindet sich im Laden im Bereich der Pinnwand seit Dezember 2017 die Futterspendenbox der Tierfreunde Rhein-Erft. Tierliebe Menschen füllen die Box, deren Inhalt in Not geratenen Tieren zu Gute kommt. Mehr Infos einschließlich Spendentransparenz:

<https://www.tierfreunde-rhein-erft.de/futterbox.htm>

Im Zeitraum 22. Mai bis 7. Juni - genauer lässt es sich leider nicht eingrenzen - haben Unbekannte das Vorhängeschloss der Futterbox geknackt und einen Großteil der Spenden entwendet. Wie herzlos muss man sein, um in Not geratene Tiere zu bestehlen? Anzeige wurde unmittelbar nach Bekanntwerden erstattet.

Kundinnen und Kunden sind gebeten, anlässlich des Einkaufs die Futterspendenbox im Blick zu haben und sich bei den Tierfreunden Rhein-Erft zu melden, sollte sich erneut jemand unbefugt an der Futterbox zu schaf-

fen machen. Am besten auf frischer Tat ein aussagefähiges Foto machen und übermitteln. Lieben Dank im Voraus.

**Kontakt:** E-Mail: [info@tierfreunde-rhein-erft.de](mailto:info@tierfreunde-rhein-erft.de)  
Mobil: 0152-540 510 84



# Evangelische Veranstaltungen aus dem Rhein-Erft-Kreis



## Veranstaltungen und besondere Gottesdienste:

### 06. August, 10.30 Uhr

Evangelische Kirchengemeinde Frechen

Evangelische Kirche, Hauptstraße 209, 50226 Frechen

Gottesdienst zur Verabschiedung von Pfarrer Bernd Stollewerk

Anschließend wird das Gemeindefest in Frechen gefeiert

Die Evangelische Kirchengemeinde Frechen beginnt ihr Gemeindefest am Sonntag, 6. August, 10.30 Uhr, mit einem Gottesdienst in der Evangelischen Kirche Frechen, Hauptstraße 209. Im Gottesdienst mit Kantorei wird Pfarrer Bernd Stollewerk verabschiedet. Die Entpflichtung erfolgt durch Pfarrer Bernhard Seiger, Stadt superintendent und Superintendent des Evangelischen Kirchenkreises Köln-Süd. Parallel dazu findet „Minimax“, ein Kinder- und Familiengottesdienst statt. Im Anschluss beginnt ein buntes Programm für Jung und Alt mit verschiedenen Aufführungen, Essen und Trinken und vor allem viel

Spaß und schönen Begegnungen.  
[www.kirche-frechen.de](http://www.kirche-frechen.de)

### 07. August, 19 Uhr

Evangelische Kirchengemeinde Horrem

Kreuzkirche Horrem, Mühlengraben 10 - 14, 50169 Kerpen-Horrem

Vorverkauf ab 7. August: „Däumchen drehen. Keine Hände keine Langeweile“

Kabarett von und mit Rainer Schmidt

Mit seinem Kabarett-Programm „Däumchen drehen. Keine Hände keine Langeweile“ tritt Pfarrer Rainer Schmidt am Freitag, 22. September, 19 Uhr, in der Kreuzkirche Horrem, Mühlengraben 10 - 14, auf. Rainer Schmidt ist seit April 2023 theologischer Vorstand der Diakonie Michaelshoven e. V.

Der evangelische Theologe feierte als paralympischer Tischtennisspieler international Erfolge. Der Eintritt kostet 10 Euro. Tickets gibt es im Vorverkauf ab Montag, 7. August, im Evangelischen Gemeindebüro.  
[www.kirche-horrem.de](http://www.kirche-horrem.de)

### 12. August, 11 Uhr

Evangelische Trinitatis-Kirchengemeinde an der Erft  
Christuskirche Zieverich, Aachener Straße 1, 50126 Bergheim-Zieverich  
Tauf- und Gemeindefest an der Erft  
Open-Air-Gottesdienst am Kanuverein

Am Samstag, 12. August, 11 Uhr, beginnt das Tauf- und Gemeindefest der Evangelischen Trinitatis-Kirchengemeinde an der Erft mit einem Open-Air-Gottesdienst an besonderem Ort: Menschen jeden Alters treffen sich auf dem Gelände des Kanuvereins Bergheim, Charlottenstraße 1a. Im Zentrum des Gottesdienstes steht die Taufe von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen. Beim anschließenden Gemeindefest in und an der Christuskirche, Aachener Straße 1, kommen alle zusammen zum Reden, Feiern, Tanzen und Essen. Für die musikalische Unterhaltung sorgen die Band „Ruhama“ sowie regionale Künstler. Kreative Aktionen zum Thema „Wasser“ laden zum Mitmachen ein. Dazu wird reichlich zu Essen und zu Trinken angeboten.  
[www.trinitatis-kirchengemeinde.de](http://www.trinitatis-kirchengemeinde.de)

### Konzerte:

### 06. August, 17 Uhr

Evangelische Kirchengemeinde Brühl  
Christuskirche, Mayersweg 10, 50321 Brühl  
Konzert „Moving Sounds“ mit Tara Boumann und Markus Stockhausen

Sommerkirche 2023 in Brühl

Am Sonntag, 6. August, 17 Uhr, findet das Konzert „Moving Sounds“ mit Tara Boumann (Klarinette und Bassklarinette) und Markus Stockhausen (Trompete, Piccolo-Trompete, Flügelhorn) in der Christuskirche Brühl, Mayersweg 10, statt. Das Konzert findet im Rahmen der Reihe „Sommerkirche 2023“ statt. Die Kantorinnen Marion Köhler und Ruth Dobernecker haben gemeinsam mit Pfarrerin Renate Gerhard ein abwechslungsreiches Programm mit Geschichten, Lesungen, Orgelkonzerte, Vokalensembles, Blechbläser und vielen anderen musikalischen Highlights zusammengestellt. Der Eintritt ist jeweils frei, Spenden sind erwünscht.  
[www.kirche-bruehl.de](http://www.kirche-bruehl.de)

### 12. August, 19 Uhr

Evangelische Kirchengemeinde Lechenich  
Ev. Gemeindezentrum Lechenich, An der Vogelrute 8, 50374 Erftstadt  
Duoabend „Von fremden Ländern und Sitten“  
Musikalische Urlaubsgefühle  
Am Samstag, 12. August, 19 Uhr, lädt die Evangelische Gemeinde Lechenich, zu einem sommerlichen Duoabend in das Evangelische Gemeindezentrum, An der Vogelrute 8, ein. Jori Schulze-Reimpell am Klavier und Kantor Marc Gornetzki am Harmonium spielen Werke, die das Thema „Urlaub“ in den Vordergrund rücken und die Zuhörerinnen und Zuhörer von der Ferne träumen lassen. Der Eintritt ist frei, Spenden für die Orgel der Kirche zur Versöhnung sind herzlich willkommen.  
[www.kirche-lechenich.de](http://www.kirche-lechenich.de)

# Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde an der Erft

## Elsdorf Lutherkirche

### 6. August (Sonntag)

11 Uhr - Gottesdienst, Pfarrerin Voldrich

### 12. August (Samstag)

11 Uhr - Tauf- und Gemeindefest in Bergheim am Kanuclub bei der Christuskirche in Bergheim-Zieverich, Pfrn. Giesen, Pfr. Müller, Pfr. Trautner, Pfrn. Voldrich, Prädikant Höver

### 20. August (Sonntag)

11 Uhr - Gottesdienst,

Pfarrer Müller

### 26. August (Samstag)

17 Uhr - Gottesdienst, Pfarrer Müller

### 3. September (Sonntag)

11 Uhr - Gottesdienst, Pfarrer Trautner

### 9. September (Samstag)

17 Uhr - Gottesdienst, Pfarrer Müller

Homepage [www.trinitatis-kirchengemeinde.de](http://www.trinitatis-kirchengemeinde.de)



## St. Michael Berrendorf

**Samstag, 5. August**

13 Uhr - Trauung  
18.30 Uhr - Hl. Messe

**Montag, 7. August**

9.30 Uhr - Einschulungsgottesdienst der Michael-Ende-Schule

**Dienstag, 8. August**

8.30 Uhr - Einschulungsgottesdienst der Eulenschule

**Samstag, 12. August**

15 Uhr - Tauffeier

**St. Brigida Grouven**
**Freitag, 11. August**

18 Uhr - Hl. Messe

## Evangelische Kirchen-gemeinde Kirchherten

**Sonntag, 6. August**

10 Uhr - Gottesdienst  
in Kirchherten, Diakon Nilgen

## St. Simon und Judas Thaddäus Oberembt

**Samstag, 12. August**

18.30 Uhr -  
Hl. Messe

## St. Mariä Geburt Elsdorf

**Sonntag, 6. August**

11 Uhr - Hl. Messe  
mit Tauffeier

**Montag, 7. August**

19 Uhr - Hl. Messe

**Dienstag, 8. August**

8 Uhr - Schulgottesdienst  
14 Uhr - Rosenkranz

**Sonntag, 13. August**

11 Uhr - Hl. Messe



## St. Laurentius Esch

**Sonntag, 6. August**

9.30 Uhr - Hl. Messe  
zum Patrozinium

**Dienstag, 8. August**

18 Uhr - Hl. Messe



## St. Dionysius Heppendorf

**Sonntag, 13. August**

9.30 Uhr - Hl. Messe anschl. Prozes-sion zum Stammelner Kapellchen



## St. Lucia und St. Hubertus Angelsdorf

**Samstag, 12. Juli**

17 Uhr - Hl. Messe

## St. Martinus Niederembt

**Samstag, 5. August**

17 Uhr - Hl. Messe

**Dienstag, 8. August**

9 Uhr - Hl. Messe

## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.


**MEDIENBERATERIN**  
Stefanie Himstedt

**MOBIL** 0176 61406907  
**E-MAIL** s.himstedt@rautenberg.media

## Michel Dolata Deutscher Meister in der 4x100 Meter Staffel



Einen Traum erfüllte sich Michel Dolata vom TV Bedburg bei den Deutschen Jugendmeisterschaften in Rostock. Wie schon bei den Landesmeisterschaften war Michel als Ersatzläufer für die 4x100 Meter Sprintstaffel der Männlichen Jugend U 20 gemeldet. Leider hat sich Luban Haque Ende Juni schwer verletzt, so dass der Einsatz von Michel recht früh klar wurde. Michel, eigentlich 400 Meter Hürdenläufer, stellte daraufhin das Training auf den Kurzsprintbereich um, um in der verbleibenden Zeit seine Sprintfähigkeit noch zu optimieren. Als führende der Deutschen Jahresbestenliste angereist, lastete ein hoher Druck auf den vier Staffelläufern Noah Müller, Noah Meier, Timon Dethloff und Michel Dolata. Noah Müller lief direkt auf die vor ihn laufenden Mannschaften auf und legte mit einem perfekten Wechsel auf Noah Meier die Basis für den Erfolg. Noah Meier baute den Vorsprung weiter aus, übergab an den wieder genesenen Timon Dethloff, der mit einem guten Kurvenlauf die Gegner in Schach halten konnte. Der letzte Wechsel musste nun entscheiden, ob der Titel nach Köln und Bedburg geholt werden konnte. Die Überga-



Fotos: Dirk Gantenberg

be von Timon auf Michel funktionierte gut und dann hieß es nur noch Vollgas durchziehen und den Vorsprung verteidigen. Diese Aufgabe erledigte Michel in beeindruckender Manier und holt damit den ersten deutschen Jugendmeistertitel nach Bedburg.

Lea Kremer, ebenfalls für die

Deutschen Jugendmeisterschaften über 100 Meter und der 4x100 Staffel qualifiziert, verletzte sich leider im Abschlusstraining und konnte daher nicht an den Start gehen. Die Reha-Behandlung findet bei Sportmediziner Dr. Enneper in Köln Junkersdorf, Kooperationspartner von

Cologne Athletics statt. Wir wünschen gute Besserung. Diese deutschen Meisterschaften zeigen wieder eindrucksvoll, wie gut die drei Vereine TV Bedburg, Cologne Athletics und TuS Wesseling voneinander profitieren und die Leichtathletik im Kölner Umland stärken.

## Sprechstunde beim Eigentümer- und Vermieterverein Bedburg

Die nächste Sprechstunde mit juristischer Beratung für die Mitglieder des Eigentümer- und Vermietervereins Bedburg und Umgebung

findet statt am Montag, 7. August von 18 bis 19.30 Uhr in den Altstadt Stuben, Friedrich-Wilhelm-Straße 41 in Bedburg.



## Flüssigkeitsmangel verstärkt Demenzerscheinungen

Viel trinken ist wichtig

Mit den steigenden Temperaturen erhöht sich für ältere und kranke Menschen das Risiko, einen schwerwiegenden Flüssigkeitsmangel zu erleiden. Bei Menschen, die an einer Demenzkrankung leiden, wie beispielsweise Alzheimer, ist dieses Risiko umso höher, da ihnen nach und nach die geistigen und körperlichen Fähigkeiten verloren gehen, die für die Nahrungs- und Getränkeaufnahme notwendig sind. Sie vergessen oder verweigern schlicht das Trinken.

„Besonders diejenigen laufen Gefahr zu dehydrieren, die nicht in einem pflegerischen Umfeld leben, sondern ihren Alltag noch weitgehend allein bestreiten“, so Dr. Stefan Koch vom Forum Trinkwasser e.V.

Sinkt aber die Wassermenge im Körper, die zur Aufrechterhaltung der Vitalfunktionen notwendig ist, kommt es zu schwerwiegenden Folgen.

Schon eine Unterversorgung von zwei Prozent kann zu Müdigkeit, Kopfschmerzen, Schwindel und

Konzentrationsstörungen führen. Sinkt der Wassergehalt im Körper um mehr als fünf Prozent, kommt es zu Verwirrtheit, Desorientierung und einer Einschränkung der kognitiven Leistungen. Da diese Symptome gemeinhin auch in der Demenz auftreten, werden sie oft fälschlicherweise der Krankheit zugeschrieben, obwohl sie diese tatsächlich nur verstärken.

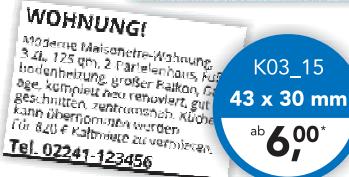
Dr. Stefan Koch vom Forum Trinkwasser betont, wie wichtig es deshalb für Angehörige und Betreuende ist, auf eine ausreichende

Flüssigkeitszufuhr zu achten und diese mit geeigneten Maßnahmen zu unterstützen. „Das kann das Färben von Getränken mit Traubensaft oder Holundersaft sein, je nach Geschmackspräferenzen auch das Süßen, das Orientieren an den Vorlieben des Kranken, auch wenn sie nicht in das gewohnte Mahlzeitschema passen, das Führen eines Trinkprotokolls, aber vor allem auch gemeinsames Essen und Trinken mit ausreichend Zeit.“

Forum Trinkwasser e.V.



# Familien ANZEIGENSHOP



\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

**Online Familien-Anzeigen: für alles was wirklich zählt!**

**shop.rautenberg.media**

# Deutschland summt! - Pflanzwettbewerb mit 489 Beiträgen erfolgreich beendet

Berliner Stiftung freut sich über 117 Fußballfelder naturnahe Fläche



Wildbiene. Foto: © Hans-Jürgen Sessner

Am 31. Juli endete der diesjährige Deutschland summt!-Pflanzwettbewerb mit 489 Beiträgen, gut 100 Beiträge mehr als im vergangenen Jahr. Die Stiftung für Mensch und Umwelt, Initiatorin des Wettbewerbs, rief bundesweit zu insektenfreundlichen Pflanzaktionen auf. Familien, Schulklassen, Kitagruppen, Firmen... reichten in Summe eine Fläche von circa 84 Hektar ein. Davon sind circa 70 Hektar neu naturnah gestaltet. Am 16. September werden die Gewinnerinnen und Gewinner in Berlin prämiert.

Der Deutschland summt!-Pflanzwettbewerb fand zum achten Mal in Folge statt. Die fleißigsten Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren in diesem Jahr die Schul- und Jugendclub-Gärten mit insgesamt 109 Beiträgen. Es folgen Kitagärten (80 Beiträge) sowie Privatgärten und Gärten von Mietwohnungen, klein (59 Beiträge). Sie alle präsentieren sich auf der Wettbewerbsseite [www.wettbewerb.wir-tun-was-fuer-bienen.de](http://www.wettbewerb.wir-tun-was-fuer-bienen.de)

Damit der Funke der Begeisterung weitergetragen wird, sollten alle Projektbeteiligten neben ihrer Pflanzaktion auch Infoarbeit vor Ort leisten. Ob Social-Media-Post, Garten-führung oder Pressemitteilung: Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer konnten ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Sinn und Zweck der Kommunikation ist, das Wissen über naturnahes Gärtnern zu vermehren und damit die biologische Vielfalt weiter zu fördern.

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 11. August 2023**  
Annahmeschluss ist am:  
**07.08.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBLICK ELSDORF

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:

Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

- Amtliche Bekanntmachungen  
Stadtverwaltung Elsdorf  
Bürgermeister Andreas Heller  
Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf  
- Politik  
CDU Gerhard Jakoby  
SPD Heinz Peter Ruhnke  
FDP Maurice Horst  
Bündnis 90 / Die Grünen Michael Broich  
Kommunale Wählergemeinschaft –  
Stimme für Elsdorf Horst Schnell

Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf. Zustellung ohne Rechtsantrag. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Elsdorf. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Natumentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene

Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierter Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt  
Mobil 0176 61 40 69 07  
s.himstedt@rautenberg.media

REPORTERIN

Monika Schüll  
monika.schuell@web.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112  
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

INFORMATION  
info@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
twitter.de/rautenbergmedia



ZEITUNG  
rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.

- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

RAUTENBERG  
MEDIA

## SONSTIGES

# Wussten Sie, ...?

... was gegen starkes Schwitzen hilft?



Heiße Temperaturen, Sport oder auch Stress: Es gibt viele Gründe, die den Körper zum Schwitzen bringen. Das ist lebensnotwendig, denn der Körper reguliert so seine Temperatur. Doch manche Menschen schwitzen auch ohne erkennbare Auslöser und zusätzlich noch übermäßig viel. Dann handelt es sich um die sogenannte Hyperhidrose, an der über eine Million Deutsche leiden. Die Ursache kann beispielsweise in einer anderen Erkrankung oder der Einnahme bestimmter Medikamente liegen.

Betroffene sollten daher einen Arzt aufsuchen. Dieser kann zur akuten Behandlung spezielle Deodorants, Gels, Pulver oder Lotionen für die stark schwitzenden Partien verschreiben.

Aber auch Salbei – als Tee, Umschlag oder Fußbad – hat eine schweißhemmende Wirkung. Außerdem gilt: Scharfes Essen, heiße und koffeinhaltige Getränke sowie Alkohol besser vermeiden. Denn das kurbelt den Stoffwechsel und damit die Wärmeproduktion an. Regelmäßiger Sport kann ebenfalls dabei helfen, die Schweißabsonderung zu regulieren. Vor allem im Sommer sollten Betroffene zudem luftdurchlässige Kleidung aus Naturfasern wie Baumwolle oder Leinen tragen. Hilfreich können auch spezielle Achspads sein, die dafür sorgen, dass in besonders stressigen Situationen wie einem Bewerbungsgespräch die Achseln trocken bleiben.

(Ideal Versicherungen)

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**  
**www.rautenberg.media/kleinanzeigen**



### AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-361600 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

### Fragen zur Verteilung?

HERR FALK  
mail@regio-pressevertrieb.de

■ [www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** ■

pünktlich • zielerichtet • lokal

PRESSE VERTRIEB Gesamt

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH  
**ONLINE BESTELLEN**

**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\*  
KLEINANZEIGE  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

ab **6,99** €

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA

**Familien**  
**ANZEIGENSHOP**

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab **18,00** €

Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)

Mindest. Preis variert nach Auflage der Zeitung.

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR**



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

### Freitag, 4. August

#### Neffeltal-Apotheke

Marktplatz 7, 52388 Nörvenich, 02426/4067

### Samstag, 5. August

#### Hirsch-Apotheke

Giesendorfer Str. 20, 50189 Elsdorf (Berrendorf), 02274/3711

### Sonntag, 6. August

#### Hubertus-Apotheke

Köln-Aachener-Str. 123, 50189 Elsdorf (Elsdorf), 02274/3330

### Montag, 7. August

#### Apotheke Bacciocco Jülich am Markt

Marktplatz 5, 52428 Jülich, 02461/2513

### Dienstag, 8. August

#### Hof-Apotheke

Köln-Aachener-Str. 90, 50189 Elsdorf, 02274/6734

### Mittwoch, 9. August

#### Bahnhof Apotheke im Medicenter,

Arnoldsweiler Straße 21-23, 52351 Düren, 02421/15309

### Donnerstag, 10. August

#### Arnoldus-Apotheke

Gladbacher Str. 41, 50189 Elsdorf, 02274/924410

### Freitag, 11. August

#### Linden-Apotheke Schramm oHG am Krankenhaus Düren

Merzenicher Strasse 33, 52351 Düren,  
02421-306510

### Samstag, 12. August

#### Frings-Apotheke im Hit

Kerpener Str. 157-163, 50170 Kerpen, 02273/599236

### Sonntag, 13. August

#### St. Josef-Apotheke

Bahnstr. 10, 50170 Kerpen (Buir), 02275/4142

Alle Angaben ohne Gewähr



## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen  
**08000 116 016**
- Telefon-Nummer für Männer  
**0800 123 99 00**

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Tierärztlicher Notdienst

Bitte melden Sie sich in

jedem Fall telefonisch an.

Dr. Pingel, Pulheim-Freimers-

dorf, 0179 2438326

Dr. Brunk, Glessen,

02234/8610

Dr. Göbel, Köln-Weiß,

02236/849470

24-Stunden-Bereitschaft

für Kleintiere auch an

Wochentagen:

### Tierärztliche Klinik Pulheim

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122

50259 Pulheim-Stommeln

02238/3435

### Zahnärztlicher Notdienst

Die zentrale Rufnummer für  
den zahnärztlichen Notdienst  
für den Erftkreis Nord lautet  
0180/5986700

## STROM WEG

### STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	<b>110</b>	
• Feuerwehr/Rettungsdienst	<b>112</b>	
• Ärzte-Notruf-Zentrale	<b>116 117</b>	
• Gift-Notruf-Zentrale	<b>0228 192 40</b>	
• Telefon-Seelsorge	<b>0800 111 01 11</b> (ev.) <b>0800 111 02 22</b> (kath.)	
• Nummer gegen Kummer	<b>116 111</b>	
• Kinder- und Jugendtelefon	<b>0800 111 03 33</b>	
• Anonyme Geburt	<b>0800 404 00 20</b>	
• Eltern-Telefon	<b>0800 111 05 50</b>	
• Initiative vermisste Kinder	<b>116 000</b>	
• Opfer-Notruf	<b>116 006</b>	

## Offene Sitzung des Stadtjugendrings Elsdorf

Der Stadtjugendring Elsdorf ist ein Zusammenschluss von Vereinen und Organisationen in der Stadt Elsdorf, die aktive Jugendarbeit betreiben. Jeder, der im

Bereich der Kinder- und Jugendarbeit aktiv ist, ist herzlich eingeladen sich ein Bild von der Arbeit und dem stadtweiten Netzwerk des Jugendrings zu machen.

Die nächste Mitgliederversammlung findet am Mittwoch, 9. August um 19 Uhr im Jugendzentrum „Brause“ in der Heinrich-Doll-Straße statt, gegenüber der

Grundschule Berrendorf. Infos und Kontakt zum Jugendring gibt es per Email an [gemeindejugendring.elsdorf@web.de](mailto:gemeindejugendring.elsdorf@web.de)

## Dorfplatzfest in Esch

Die Dorfgemeinschaft Esch lädt wieder zu ihrem Dorfplatzfest ein. Es findet am Samstag, 12. August ab 19 Uhr auf unserem

Schulhof in Esch statt. Für Getränke und Speisen vom Grill ist gesorgt. Unsere Cocktailbar wird auch wieder geöffnet haben. Au-

Berdem werden im Laufe des Abends die „Ruhrpottmädchen“ auftreten. Also lasst uns gemeinsam feiern und ein paar schöne

Stunden erleben. Wir freuen uns auf Euch. Eure Dorfgemeinschaft Esch. Der Vorstand

## Oberembt lädt ein zum Dorftrödel

In Oberembt ist am Sonntag, 27. August, wieder Dorftrödel angekündigt. Ortsvorsteher Andreas Schwarz lädt hierzu herzlich ein! In bekannter Art und Weise öffnen sich Hoftore und Vorgärten und die Oberembter bieten Dinge vor ihrer Haustür an, die sie nicht mehr benötigen, aber die zu schade zum Wegwerfen sind. Ab 10 bis 17 Uhr lässt sich für Spaziergän-

ger und Schnäppchenjäger hier manches Schnäppchen machen. Im Pfarrheim auf der Jülicher Straße findet man zur gleichen Zeit die Möglichkeit, sich zu stärken. „Eine Liste mit Trödelständen wird dann ausliegen“, lässt Ortsvorsteher Andreas Schwarz wissen. Wer in Oberembt wohnt und sich mit einem Stand beteiligen möchte, sollte sich bis zum 20. August

telefonisch unter 0172 6026003 oder 0176 43336904 anmelden. „Über jeden Trödel-Teilnehmer

freue ich mich sehr“, lässt Ortsvorsteher Andreas Schwarz wissen. (mos)



Strom, Gas, Photovoltaik oder E-Mobilität – jetzt mehr erfahren und wechseln: [stadtwerke-erft.de](http://stadtwerke-erft.de)

**HALLO ELSDORF!**  
**HALLO BEDBURG!**  
**HALLO BERGHEIM!**

**Dürfen wir uns vorstellen?**  
Wir sind Ihr neuer Energieversorger.  
Ihre Stadtwerke Erft:  
Gemeinsam – Regional. Sicher. Versorgt.

Gemeinsam  
REGIONAL. SICHER. VERSORGTE.

  
**STADTWERKE  
ERFT**